

Roberto Di Marino

## **Lean out of the window**

for mixed choir (SATB) and harp or piano

1997

**Score**

# Lean out of the window

*Lean out of the window,  
Goldenhair,  
I heard you singing  
A merry air.*

*My book was closed;  
I read no more,  
Watching the fire dance  
On the floor.*

*I have left my book,  
I have left my room,  
For I heard you singing  
Through the gloom.*

*Singing and singing  
A merry air,  
Lean out of the window,  
Goldenhair.*

Vieni alla finestra  
capelli d'oro,  
ti ho udito cantare  
un'aria lieta.

Il libro era chiuso;  
io non leggevo  
guardando il fuoco danzare  
per terra.

Ho lasciato il libro  
ho lasciato la stanza  
ché ti ho udita cantare  
nell'ombra.

Cantare e cantare  
un'aria lieta,  
vieni alla finestra,  
capelli d'oro.

*James Joyce*

# Lean out of the window

for mixed choir (SATB) and harp or piano

Words by James Joyce

Music by Roberto Di Marino

Moderato  $\text{♩} = 60$

Harp or Piano

6

*mf*

My book was closed; I read no more,

*p*

11

watch - ing the fire — dance on the floor. I read no more, My book was closed; for I heard you sing - ing

16

Lean out of the win - dow, Gol - den - hair, I heard — you sing - ing a

Lean out of the win - dow, Gol - den - hair, I heard you sing - ing a

Lean out Gol - den - hair, I heard a

through the gloom. Lean out Gol - den - hair, I heard a

20

mer - ry air. Sing - ing and sing - ing a mer - ry air, lean out of the win - dow, Gol - den -

mer - ry air. Sing - ing a mer - ry air, lean out of the win - dow, Gol - den -

mer - ry air. Sing - ing a mer - ry air, lean out of the win - dow Gol - den -

mer - ry air. Sing - ing mer - ry air, lean out of the win - dow Gol - den -

24

hair. \_\_\_\_\_

hair. \_\_\_\_\_

hair. \_\_\_\_\_

hair. \_\_\_\_\_ My book was closed; I read no more, watch - ing the fire - dance on the floor. I

29

Lean out of the win - dow,

Lean out of the win - dow,

Lean out

have left my book, I have left my room for I heard you sing - ing through the gloom. Lean out

34

Musical score for measures 34-37. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "Gol - den-hair, I heard you sing - ing a mer - ry air. Sing - ing and sing - ing a". The piano part consists of a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

38

Musical score for measures 38-41. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "mer - ry air, lean out of the win - dow, Gol - den - hair.". The piano part includes a change in time signature from 4/4 to 3/4 and then to 6/8.

42

Musical score for measures 42-45. It features four vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "mer - ry air, lean out of the win - dow Gol - den - hair.". The piano part includes a change in time signature from 6/8 to 4/4. A *rit.* (ritardando) marking is present above the vocal staves in the final measure.

Roberto Di Marino

## **Lean out of the window**

for mixed choir (SATB) and guitar

1997

**Score**

## Lean out of the window

*Lean out of the window,  
Goldenhair,  
I heard you singing  
A merry air.*

*My book was closed;  
I read no more,  
Watching the fire dance  
On the floor.*

*I have left my book,  
I have left my room,  
For I heard you singing  
Through the gloom.*

*Singing and singing  
A merry air,  
Lean out of the window,  
Goldenhair.*

Vieni alla finestra  
capelli d'oro,  
ti ho udito cantare  
un'aria lieta.

Il libro era chiuso;  
io non leggevo  
guardando il fuoco danzare  
per terra.

Ho lasciato il libro  
ho lasciato la stanza  
ché ti ho udita cantare  
nell'ombra.

Cantare e cantare  
un'aria lieta,  
vieni alla finestra,  
capelli d'oro.

*James Joyce*

# Lean out of the window

for mixed choir (SATB) and guitar

lyrics by James Joyce  
music by Roberto Di Marino

Moderato ♩. = 52

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Guitar

5

8

solo

*mf* My

9

book was closed; I read no more, watch - ing the fire\_\_ dance on the floor. I read no more, My



Lean out of the window

14

Lean out of the win - dow,  
Lean out of the win - dow,  
Lean out  
book was closed; for I heard you sing - ing through the gloom. Lean out

18

Gol - den - hair, I heard you sing - ing a mer - ry air. Sing - ing and sing - ing a  
Gol - den - hair, I heard you sing - ing a mer - ry air. Sing - ing a  
Gol - den - hair, I heard a mer - ry air. Sing - ing a  
Gol - den - hair, I heard a mer - ry air. Sing - ing a

22

mer - ry air, lean out of the win - dow, Gol - den - hair.  
mer - ry air, lean out of the win - dow, Gol - den - hair.  
mer - ry air, lean out of the win - dow Gol - den - hair. solo  
mer - ry air, lean out of the win - dow Gol - den - hair. My

25

book was closed; I read no more, watch - ing the fire — dance on the floor. I

7 3 4 2 1 3 5 2 1 4

29

Lean Lean

have left my book, I have left my room for I heard you sing - ing through the gloom.

3 2 4 0 2 3 4 II 0 3

33

out of the win - dow, Gol - den - hair, I heard you sing - ing a mer - ry air.

Lean out Gol - den - hair, I heard a mer - ry air.

Lean out Gol - den - hair, I heard a mer - ry air.

1

Lean out of the window

37

Sing - ing and sing - ing a mer - ry air, lean out of the win - dow, Gol - den -  
Sing - ing a mer - ry air, lean out of the win - dow, Gol - den -  
8 Sing - ing a mer - ry air, lean out of the win - dow Gol - den -  
Sing - ing a mer - ry air, lean out of the win - dow Gol - den -

II

2 4 3

40

hair. \_\_\_\_\_  
hair. \_\_\_\_\_  
8 hair. \_\_\_\_\_  
hair. \_\_\_\_\_

II

3 4 1 2 4 0 2 3 3 4 III

2 3 1 2

44

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

II

3 4 1 2 3 4 0 3

2 1 2 1 2 1 2 4 1